

GASBRÄNNARE

GODKÄNNANDE

Denna gasbrännare modell 17-6899 är konstruerad och tillverkad i överensstämmelse med följande direktiv och standarder:

CE 2806 (EU) Gas Appliance Regulation 2016/426. EN 521:2019

Tillverkad av:

Biltema, Garnisonsgatan 26, 2nd FL

SE-254 66 Helsingborg,

www.biltema.com

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.biltema.com

INTRODUKTION

Liten påfyllningsbar gasbrännare för matlagning, lödning och svetsning. Med piezo-tändning och justerbar låga för enkelt handhavande.

VIKTIGT! Läs säkerhetsföreskrifterna noga innan du använder brännaren. Spara dessa säkerhetsföreskrifter för framtida bruk.

Brännaren får endast användas tillsammans med Biltema Tändargas refill, för påfyllning av gas till denna brännare, eller annan av Biltema rekommenderad gasolbehållare.

TEKNISKA DATA

Längd.....	16,5 cm
Bredd.....	11 cm
Höjd.....	6 cm
Effekt.....	0,18 kW
Gasförbrukning.....	13,1 g/h
Bränsle.....	Butan

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Fyll på gas på en välventilerad plats, helst utomhus, borta från antändningskällor, såsom öppen låga, pilotlågor, elektriska spisar och på avstånd från andra personer.
- Apparaten ska användas utom räckhåll från brandfarliga material och på ett minimiavstånd från angränsande ytor (vägg, tak), baksida 60 cm – sida 60 cm – tak 100 cm.
- Om apparaten läcker (gaslukt), ta den omedelbart till en välventilerad, flamfri plats där

läckan kan upptäckas och stoppas.

- Om du vill kontrollera om det finns läckor på din apparat, gör det utomhus. Försök inte att upptäcka läckor med en låga, använd tvålatten.
- Använd inte en apparat som läcker, är skadad eller inte fungerar korrekt.
- Apparaten får inte modifieras eller byggas om.

WARNING! Åtkomliga delar kan bli mycket varma. Håll små barn borta från apparaten.

Förvara alltid apparaten på en säker, sval och torr plats när den inte används.

INSTRUKTION



Fylla på gas

1. Håll gasbrännaren uppochner.
2. Rikta in gasflaskan mot påfyllningshålet på brännaren.
3. Fyll på gas i cirka 15 sekunder.
4. Låt gasbrännaren stå i några minuter före användning så att trycket i gasbehållaren kan stabiliseras.

OB! Om du hör att det läcker gas (gaslukt) efter påfyllning, ta omedelbart apparaten till en välventilerad, flamfri plats där läckan kan upptäckas och stoppas. Utför läckagetest utomhus. Försök inte att upptäcka läckor med en låga, använd tvålatten.



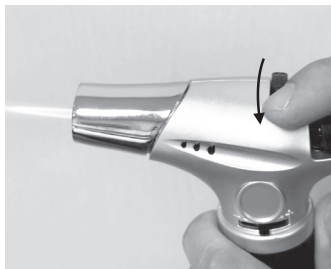
1. Tryck på knappen för att tända.



3. Justera lågan mellan + och -, från låg värme (-) till hög värme (+).



2. För låsknappen åt höger för att låsa lågan.



4. För låsknappen åt vänster för att släcka lågan.

FÖRVARING OCH RENGÖRING

Ta alltid bort påfyllningsbehållaren före förvaring och rengöring.

- Förvara brännaren i en damm- och smutsfri miljö, så att inte brännarens effektivitet påverkas.
- Rengör med en fuktig trasa. Sänk inte ner produkten i vatten och skölj den inte under rinnande vatten. Torka brännaren torr efter rengöring.

GASSBRENNER

GODKJENNING

Denne gassbrenneren, modell 17-6899, er konstruert og produsert i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder:

CE 2806 Forordning (EU) 2016/426 om gassapparater. EN 521:2019

Produsert av:

Biltema, Garnisonsgatan 26, 2nd FL

SE-254 66 Helsingborg,

www.biltema.no

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæring finner du på www.biltema.com

INTRODUKSJON

Liten, påfyllbar gassbrenner for matlaging, lodding og sveising. Med piezotennening og justerbar flamme for enkel betjening.

VIKTIG! Les sikkerhetsforskriftene grundig før du bruker brenneren. Ta vare på sikkerhetsforskriftene for fremtidig bruk.

Brenneren skal bare brukes sammen med Biltema lightergass refill eller en annen gassbeholder som Biltema anbefaler.

TEKNISKE DATA

Lengde.....	16,5 cm
Bredde.....	11 cm
Høyde.....	6 cm
Effekt.....	0,18 kW
Gassforbruk.....	13,1 g/t
Drivstoff.....	Butan

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Fyll gass på et sted med god ventilasjon, helst utendørs, og med god avstand til antenneskilder som åpen ild, pilotflammer, elektriske komfyrer, samt andre personer.
- Produktet skal ikke brukes i nærheten av brannfarlige materialer, og minimumsavstand til andre overflater (vegg og tak) skal overholdes – 60 cm på baksiden, 60 cm på sidene, 100 cm til taket.
- Hvis produktet lekker (det lukter gass), skal det umiddelbart flyttes til et sted uten åpen ild og med god ventilasjon, slik at lekkasjen kan avdekkes og stoppes.

- Når du ser etter lekkasjer på produktet, må du gjøre det utendørs. Du må ikke forsøke å finne lekkasjer ved hjelp av åpen ild. Bruk såpevann.
- Hvis produktet lekker, har blitt skadet eller ikke fungerer som det skal, må det ikke brukes.
- Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.

ADVARSEL! Tilgjengelige deler kan bli veldig varme. Hold små barn borte fra produktet.

Oppbevar produktet på et trygt, kjølig og tørt sted når det ikke er i bruk.

INSTRUKSJON



Fylle gass

1. Hold gassbrenneren opp ned.
2. Sett gassflasken mot påfyllingshullet på brenneren.
3. Fyll på gass i cirka 15 sekunder.
4. La gassbrenneren stå i noen minutter for å stabilisere trykket i gassbeholderen.

OBS! Hvis du hører at det lekker gass (lukter gass) etter påfylling, må du umiddelbart flytte produktet til et sted uten åpen ild og med god ventilasjon, slik at du kan avdekke og stoppe lekkasjen. Utfør lekkasjetest utendørs. Du må ikke forsøke å finne lekkasjer ved hjelp av åpen ild. Bruk såpevann.



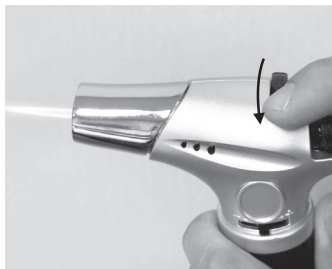
1. Trykk på knappen for å tenne.



3. Juster flammen mellom + og -, fra liten flamme (-) til stor flamme (+).



2. Flytt låseknappen til høyre for å låse flammen.



4. Flytt låseknappen til venstre for å slukke flammen.

OPPBEVARING OG RENGJØRING

Du må alltid fjerne påfyllingsbeholderen før oppbevaring og rengjøring.

- Oppbevar brenneren i et støv- og smussfritt miljø, slik at brennerens effektivitet ikke påvirkes.
- Rengjør med en fuktig klut. Produktet må ikke senkes ned i vann eller skylles i rennende vann. Tørk brenneren grundig etter rengjøring.

KAASUPOLTIN

HYVÄKSYNNÄT

Kaasupoltin malli 17-6899 on suunniteltu ja valmistettu seuraavien direktiivien ja standardien mukaisesti:

CE 2806 (EU) Asetus 2016/426 kaasumaisia polttoaineita polttavista laitteista EN 521:2019

Valmistaja:

Biltema, Garnisonsgatan 26 2nd FL

SE-254 66 Helsingborg,

www.biltema.com

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan Internet-osoitteessa: www.biltema.com

JOHDANTO

Pieni uudelleentäytettävä kaasupoltin ruoanlaittoon, juottamiseen ja hitsaamiseen. Pietosytytys ja säädettävä liekki helpottavat sytytystä.

TÄRKEÄÄ! Lue turvallisuusmääräykset huolellisesti ennen polttimen käyttöä. Säilytä nämä turvallisuusmääräykset myöhempiä tarvetta varten. Poltinta saa käyttää vain kertakäyttökaasusäiliöllä Bilteman Sytytinkaasu täyttöpullo tai muulla Bilteman suosittelemalla kaasusäiliöllä.

TEKNISET TIEDOT

Pituus.....	16,5 cm
Leveys.....	11cm
Korkeus.....	.6 cm
Teho.....	.0,18 kW
Kaasunkulutus.....	13,1 g/h
Polttoaine.....	Butaani

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

- Lisää polttoaine aina hyvin ilmastoidussa tilassa, mieluiten ulkona, ja kaukana kaikista sivullisista sekä syttymislähteistä, kuten avotulesta, pilottiliekeistä ja sähköliesistä.
- Laitteen lähellä ei saa olla syttyvää materiaalia, ja etäisyyden lähimpiin rajoitaviin pintoihin (seinät, katto) on oltava vähintään: takana 60 cm – sivuilla 60 cm – yläpuolella 100 cm.
- Jos laitteesta vuotaa kaasua (tunnet hajun), vie laite välittömästi hyvin tuuletettavaan ja kipinävarmaan paikkaan, jossa voit paikantaa vuodon ja korjata sen syyn rauhassa.

- Jos haluat tarkistaa laitteen vuotojen varalta, tee se ulkona. Älä yritä paikantaa vuotoa liekin avulla, vaan käytä aina vain saippuavettä.
- Älä käytä laitetta, jos siinä on vuoto, vaurio tai mikä tahansa toimintahäiriö.
- Laitetta ei saa muuntaa tai muuttaa.

VAROITUS! Osat voivat kuumentua voimakkaasti.

Pidä laite pois pienten lasten ulottuvilta.

Säilytä laite aina käyttökertojen välillä luotettavassa, viileässä ja kuivassa paikassa.

OHJEET



Kaasun täyttäminen

1. Käännä kaasupoltin ylösalaisin ja pidä siinä.
2. Kohdista kaasupullo polttimen täyttöaukkoon.
3. Lisää kaasua noin 15 sekunnin ajan.
4. Anna kaasusäiliön paineen tasaantua muutamien minuuttien ajan ennen käyttöä.

HUOM! Jos laitteesta vuotaa kaasua (kaasun hajua ja/tai virtausääni), vie laite välittömästi hyvin tuuletettavaan ja kipinävarmaan paikkaan, jossa voit paikantaa vuodon ja korjata sen syyn rauhassa. Ulkotilojen vuototestit. Älä yritä paikantaa vuotoa liekin avulla, vaan käytä aina vain saippuavettä.



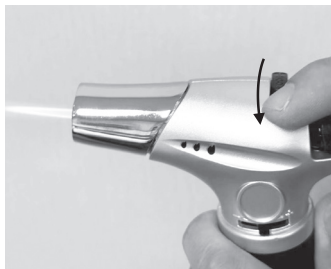
1. Sytytä painamalla nuppia.



3. Säädä liekki sopivaksi alueella (+) – (-), jossa miinusmerkki tarkoittaa matalaa ja plusmerkki korkeaa lämpötilaa.



2. Lukitse liekin koko siirtämällä lukituspainiketta oikealle.



4. Sammuta liekki siirtämällä lukituspainike vasemmalle.

VARASTOINTI JA PUHDISTUS

Ota täytettävä kaasusäiliö pois aina ennen varastointia ja puhdistusta.

- Säilytä poltin pölyttömässä ja puhtaassa ympäristössä, ettei polttimen tehokkuus heikenny.
- Puhdista kostealla liinalla. Älä upota laitetta veteen tai huuhtele sitä juoksevilla vedellä. Pyyhi poltin kuivaksi puhdistuksen jälkeen.

GASBRÆNDER

GODKENDELSE

Denne gasbrænder, model 17-6899, er konstrueret og fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder:

CE 2806 (EU) Gas Appliance Regulation 2016/426. EN 521:2019

Fremstillet af:

Biltema Garnisonsgatan 26, 2. sal
SE-254 66 Helsingborg,
www.biltema.com

Den fuldstændige tekst til EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende webadresse: www.biltema.com

INDLEDNING

Lille, genopfyldelig gasbrænder til madlavning, lodning og svejsning. Med piezo-tænding og justerbar flamme for nem betjening.

VIGTIGT! Læs sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt, før du bruger brænderen. Gem disse sikkerhedsanvisninger til senere brug.

Brænderen må kun anvendes sammen med Biltemas Lightergas refill, til påfyldning af gas til denne brænder, eller en anden gasbeholder, der er anbefalet af Biltema.

TEKNISKE DATA

Længde	16,5 cm
Bredde	11 cm
Højde	6 cm
Effekt	0,18 kW
Gasforbrug	13,1 g/h
Brændstof	Butan

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Påfyld gas i et godt ventileret område, helst udendørs, på afstand af antændelseskilder som f.eks. åben ild, pilotflammer, elektriske komfurer og på afstand af andre mennesker.
- Apparatet skal bruges uden for rækkevidde af brændbare materialer og i en minimumsafstand fra tilstødende overflader (væg, loft), bagside 60 cm – side 60 cm – loft 100 cm.
- Hvis apparatet er utæt (gaslugt), skal det straks bringes til et godt ventileret, flammefrit sted, hvor lækagen kan opdages og stoppes.

- Hvis du vil tjekke for lækager på dit apparat, skal du gøre det udendørs. Forsøg ikke at finde lækager med en flamme, brug sæbevand.
- Brug ikke et apparat, der lækker, er beskadiget eller ikke fungerer efter hensigten.
- Apparatet må ikke modificeres eller bygges om.

ADVARSEL! Tilgængelige dele kan blive meget varme. Hold børn væk fra apparatet.

Opbevar altid apparatet på et sikkert, køligt og tørt sted, når det ikke er i brug.

INSTRUKTION



Påfyldning af gas

1. Hold gasbrænderen på hovedet.
2. Ret gasflasken ind mod påfyldningshullet på brænderen.
3. Påfyld gas i ca. 15 sekunder.
4. Lad gasbrænderen stå et par minutter før brug, så trykket i gasbeholderen kan stabilisere sig.

OBS! Hvis du hører, at apparatet er utæt (gaslugt) efter påfyldning, skal det straks bringes til et godt ventileret, flammefrit sted, hvor lækagen kan opdages og stoppes. Fortag lækagetest udendørs. Forsøg ikke at finde lækager med en flamme, brug sæbevand.



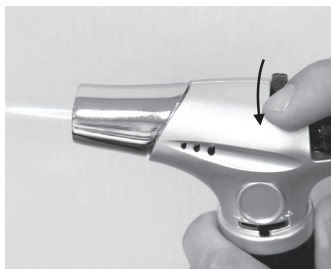
1. Tryk på knappen for at tænde.



3. Juster flammen mellem + og -, fra lav varme (-) til høj varme (+).



2. Flyt låseknappen til højre for at låse flammeindstillingen.



4. Tryk låseknappen til venstre for at slukke flammen.

OPBEVARING OG RENGØRING

Fjern altid påfyldningsbeholderen før opbevaring og rengøring.

- Opbevar brænderen i et støv- og snavsrit miljø, så brænderens effektivitet ikke påvirkes.
- Rengøres med en fugtig klud. Sænk ikke produktet ned i vand, og skyl det ikke under rindende vand. Tør brænderen af efter rengøring.